

Technisches Datenblatt

Fiche Technique

☐ NEUER ANTRAG / NOUVELLE DEMANDE

☐ ÄNDERUNG / MODIFICATION

JAHR / ANNÉE

2026

Wagenpass Nr. N° Passeport		FIA-Homologation Nr. N° de Fiche d'Homologation FIA							
Marke Marque		Modell/Typ/Version Modèle/Type/Version							
Fahrgestell-Nr. N° de châssis									
Hubraum Cylindrée		cm³	Aufladung Suralimentation	x		=	Einstufungshubraum Cylindrée corrigée		cm³
Typ der Aufladung Type de suralimentation			(z.B. Turbo, Kompressor, usw.) (p.ex. Turbo, Compressor, etc.)						

Überrollvorrichtung Armure de sécurité	☐	Eigenbau gemäss Art. J253 Fabrication artisanale selon Art. J253	☐	Käfigpolsterung Norm 8857-2001 Typ A Garniture de protection selon Norme 8857-2001 Type A
	☐	ASN-Zertifiziert Certifiée ASN	Homologation oder ASN Zertifikats-Nr. N° d'Homologation ou Certificat ASN	
	☐	FIA Homologiert Homologuée FIA		

Eine Kopie der Homologation bzw. des ASN-Zertifikats muss mitgeführt werden
Une Copie de l'homologation ou du certificat ASN doit accompagner cette fiche technique

Sitz FIA Siège FIA	Hersteller Constructeur		Typ Type	
	FIA Norm Norme FIA		Homologations-Nr. N° d'Homologation	
	Gültig bis am Valable jusqu'au		Monat / Jahr Mois / Année	

Sicherheitsgurt Ceinture de sécurité	Hersteller Constructeur		Typ Type	
	FIA Norm Norme FIA		Homologations-Nr. N° d'Homologation	
	Nicht mehr gültig nach Plus valable après		☐ 4-Punkt-Gurten Ceintures 4 points	☐ 6-Punkt-Gurten Ceintures 6 points

Feuerlöscher Extincteur	☐	Handfeuerlöscher Extincteur manuel	Anzahl Nombre		Löschmittel Produit	
		Füllmenge Quantité		KG/L	Prüfdatum Date d'inspection	
	☐	Feuerlöschanlage Système d'extinction	Hersteller Fabricant		Modell/Typ Modèle/Type	
		Homologations-Nr. N° d'Homologation		Prüfdatum Date d'inspection		
		Löschmittel Produit		Füllmenge Quantité		KG/L
	☐	Mechanisch Mécanique	☐	Elektrisch Électronique		

Tank Réservoir	☐	Serientank Réservoir de série	☐	Eigenbau Artisanale	Füllmenge Quantité		L
	☐	Sicherheitstank Réservoir de sécurité	Hersteller Constructeur				
		Seriennummer N° de série		Spezifikation Spécification			
		Homologations-Nr. N° d'Homologation		Gültigkeitsende Fin validité			
	☐	Nachgeprüft durch Hersteller Vérfié par le fabricant	Prüfdatum Date d'inspection				

Hinweis
Remarque

Bei Fahrzeugen, bei welchen der Sicherheitstank und/oder die Feuerlöschanlage nicht sichtbar bzw. nicht gut zugänglich sind, müssen Fotos auf welchen die Identifikationsetikette mit den Spezifikationen des Herstellers sichtbar sind, dem Datenblatt beigelegt werden.
Pour les véhicules dont le réservoir de sécurité et/ou l'installation d'extincteurs ne sont pas visibles ou ne sont pas facilement accessibles, des photos sur lesquelles l'étiquette d'identification avec les spécifications du fabricant est visible doivent être jointes à cette fiche technique.

Ort und Datum :
Lieu et Date :

Unterschrift Pilot :
Signature Pilote :

Dieser Abschnitt ist vom Technischen Kommissar auszufüllen / Cette section doit être remplie par le commissaire technique

Gültig bis am :
Valable jusqu'au :

Gültig für :
Valable pour :

☐ Slalom
☐ Slalome

☐ Bergrennen
☐ Course de côte

☐ Rallye
☐ Rallye

☐ Rundrennen
☐ Circuit

Datum :
Date :

Visum TK :
Visum CT :